



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società
 League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Capolago Flyers **NCE**
CLUB 2 Langnau Stars **NCE**

Lieu / Ort **Capolago** Date / Datum **18.06.2017**
 Location / Luogo Date / Data
 Start / Beginn **14:00** End / Ende **16:06**
 Début / Inizio Fin / Fine Match Number / Index **NVCB30**
 Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft
 Championnat / Campionato Amical / Amichevole
 Tournament / Turnier Cup / Pokal
 Tournoi / Torneo Coupe / Coppa
 Other / Sonstiges Spectators / Zuschauer
 Autre / Altro Spettateurs / Spettatori **31**

No Card / Lic. / No Lic. / Tess. Surname / Name / Forename / Vorname / Vorename / Vornome
 Signature / Firma / Unterschrift
 Time Keeper / Chronométrateur **202437** **DOLCI Walter**
 Official scorer / Marqueur **97202** **FELAPPI Paolo**
 Referee 1 / Arbitre 1 **9085** **TADDEI Matthias**
 Referee 2 / Arbitre 2 **9203** **FERREIRA Patrick**
 Tech. Director / Directeur tech.

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	FINAL			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	5	6
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	3	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Langnau Stars	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.
 COACH Surname / Name / Forename / Vorname / Vorename / Vornome / Nom / Cognome / Prénom / Nome Signature **214381**
BUTZ Christoph

1 Capolago Flyers				
Nr. No.	Surname / Name / Forename / Vorname / Vorename / Vornome / Nom / Cognome / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	Goals / Torschützen / Buts / Reti
16	C LIVI Alessandro	215229	05:45	16 15 1
71	A LELAIS Jacques	216046	15:01	96 28 2
90	G PIAZZOLI Matteo	216084	27:21	28 16 3
	G		39:28	71 16 4
28	VERONESI Yannick	215230	43:28	28 30 5
30	CANONICA Tristan	216822		
15	MOLTENI David	211223		
96	ORTELLI Giovanni	214229		
13	FATTORINI Matteo	217569		
69	MAFFIA Sergio	214233		
COACH Surname / Name / Forename / Vorname / Vorename / Vornome / Nom / Cognome / Prénom / Nome Signature 98238			TOTAL 5	
COACH Surname / Name / Forename / Vorname / Vorename / Vornome / Nom / Cognome / Prénom / Nome Signature			TOTAL 28 min	

2 Langnau Stars				
Nr. No.	Surname / Name / Forename / Vorname / Vorename / Vornome / Nom / Cognome / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	Goals / Torschützen / Buts / Reti
44	C HOFMANN Tim	214372	11:49	45 1
17	A WOLFENSBERGER Leandro	214148	21:11	5 2
39	G FELNER Julius	213003	25:34	45 3
	G		37:59	44 45 4
6	WOLFENSBERGER Liam	214150	48:04	44 5
42	URBAN Daniel	215002	48:45	44 6
5	FLÜCKIGER Loïc	217163		
21	THOMA Lars	214024		
64	WHITTINGHAM Jules	216948		
45	BALZANI Luca	217238		
36	KAUTSCHEK Nicolai	217214		
COACH Surname / Name / Forename / Vorname / Vorename / Vornome / Nom / Cognome / Prénom / Nome Signature 214381			TOTAL 6	
COACH Surname / Name / Forename / Vorname / Vorename / Vornome / Nom / Cognome / Prénom / Nome Signature			TOTAL 4 min	